

# Canllaw cyflym i bleidleisio drwy'r post

# Quick guide to postal voting

Pleidleisio ar ddydd lau, 5 Mai 2022	Voting on Thursday, 5 May 2022
Rydym wedi anfon y pecyn pleidleisio post hwn atoch oherwydd eich bod wedi gofyn i gael pleidleisio drwy'r post yn y etholiad hon. Mae hyn yn golygu na fyddwch yn cael pleidleisio mewn gorsaf bleidleisio yn y etholiad hon.	We have sent you this postal voting pack because you asked to vote by post at this election. This means that you cannot vote in a polling station at this election.
<b>Yn eich pecyn mae:</b>	<b>In your pack is:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>eich datganiad pleidleisio drwy'r post</li><li>eich papurau pleidleisio</li><li>amlen <b>A</b> (y boced ar hanner gwaelod y datganiad pleidleisio drwy'r post)</li><li>amlen <b>B</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>your postal voting statement</li><li>your ballot papers</li><li>envelope <b>A</b> (the pocket on the bottom half of the postal voting statement)</li><li>envelope <b>B</b></li></ul>

<i>i</i> Cael cymorth	<i>i</i> Getting help
<ul style="list-style-type: none"><li>Gall rhywun eich cynorthwyo chi i lenwi eich datganiad pleidleisio drwy'r post, ond mae'n rhaid i chi ei lofnodi eich hun (oni bai eich bod wedi cael caniatâd i hepgor llofnod).</li><li>Os byddwch angen cymorth i bleidleisio, gallwch ofyn i rywun rydych yn ei adnabod neu gael cymorth annibynnol drwy ffonio'r llinell gymorth.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Someone can help you fill in your postal voting statement but you must sign it yourself (unless you have been granted a signature waiver).</li><li>If you need help to vote, you can ask someone you know or get independent help by phoning the helpline.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Mae eich pleidlais yn gyfrinach, felly ni ddylai'r person sy'n eich cynorthwyo sôn wrth neb sut ydych chi wedi pleidleisio.</li><li>Os nad ydych yn sicr ynglŷn â beth i'w wneud, wedi gwneud camgymeriad, neu angen cymorth gyda phleidleisio drwy'r post, cysylltwch â ni ar:</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Your vote is secret, so the person helping you must not tell anyone how you voted.</li><li>If you are not sure what to do, make a mistake, or need help about voting by post contact us on:</li></ul>
<b>Rhif llinell gymorth:</b> 01824 706000 <b>E-bost:</b> etholiadau@sirddinbych.gov.uk	<b>Helpline:</b> 01824 706000 <b>Email:</b> elections@denbighshire.gov.uk

<p><b>!</b> Dychwelwch eich pleidlais bost <b>ar unwaith</b>. Mae'n rhaid i ni ei derbyn <b>erbyn 10pm ar ddydd lau, 5 Mai 2022</b>, felly gwnewch yn siŵr eich bod yn gadael digon o amser iddi gyrraedd yn y post.</p> <p>Os byddai'n well gennych, gallwch ollwng eich pleidlais bost yn ein swyddfa yn y cyfeiriad ar amlen <b>B</b>. Neu gallwch fynd â hi i unrhyw orsaf bleidleisio o fewn yr etholaeth <b>rhwng 7am a 10pm ar ddiwrnod y pleidleisio, dydd lau, 5 Mai 2022</b>.</p>	<p><b>!</b> Return your postal vote <b>straight away</b>. We must receive it by <b>10pm on Thursday, 5 May 2022</b>, so make sure you leave enough time for it to arrive in the post.</p> <p>If you prefer, you can drop off your postal vote at our office at the address on envelope <b>B</b>. Or you can take it to any polling station within the electoral area <b>between 7am and 10pm on polling day Thursday, 5 May 2022</b>.</p>
---	---

<i>i</i> <b>Sut i bleidleisio drwy'r post</b>	<i>i</i> <b>How to vote by post</b>
<p>1. Cwblhewch eich datganiad pleidleisio drwy'r post gyda'ch dyddiad geni a'ch llofnod.</p> <p>! Gwnewch yn siŵr eich bod chi'n llenwi eich <b>dyddiad geni</b>, nid dyddiad heddiw.</p>	<p>1. Complete your postal voting statement with your date of birth and your signature.</p> <p>! Make sure you fill in your <b>date of birth</b>, not today's date.</p>
<p>2. Llenwch eich papurau pleidleisio:</p> <p><b>Peidiwch â phleidleisio dros fwy na nifer yr ymgeiswyr a ddangosir yn y cyfarwyddiadau ar y papur pleidleisio trwy farcio croes (X) wrth ymyl yr ymgeisydd neu ymgeiswyr o'ch dewis.</b> Mae papur pleidleisio gwyn yn dynodi ethol cynghorwyr i Gyngor Sir Ddinbych. Mae papur pleidleisio melyn yn dynodi ethol cynghorwyr i gyngor tref neu gymuned (os oes etholiad yn eich ardal).</p> <p>Peidiwch â marcio'r papur pleidleisio mewn unrhyw ffordd arall neu efallai na fydd eich pleidleisiau yn cyfrif.</p>	<p>2. Fill in your ballot paper:</p> <p>Vote for <b>no more than</b> the number of candidates shown in the instructions on the ballot paper by marking a cross (X) next to the candidate or candidates of your choice. A white ballot paper indicates an election of councillors to Denbighshire county Council. A yellow ballot paper indicates an election of councillors to a town or community council (if contested in your area).</p> <p>Do not mark the ballot papers in any other way or your vote may not count.</p>
<p>3. Rhowch eich papurau pleidleisio yn amlen A a'i selio. <u>Dyma'r boced ar hanner gwaelod y datganiad pleidleisio drwy'r post.</u></p>	<p>3. Put your ballot papers into envelope <b>A</b> and seal it. <u>This is the pocket on the bottom half of the postal voting statement.</u></p>
<p>4. Mae eich papurau pleidleisio yn awr wedi'u selio tu mewn i amlen <b>A</b>. Rhowch eich datganiad pleidleisio drwy'r post sydd wedi'i gwblhau <b>ac</b> amlen <b>A</b> yn amlen <b>B</b>. Seliwch a phostiwch amlen <b>B</b>, bydd hyn am ddim.</p> <p>! Gwnewch yn siŵr eich bod yn dilyn y cyfarwyddiadau uchod, neu efallai na fydd eich pleidlais yn cyfrif.</p>	<p>4. Your ballot papers are now sealed inside envelope <b>A</b>. Put your completed postal voting statement <b>and</b> envelope <b>A</b> into envelope <b>B</b>. Seal and post envelope <b>B</b>, this will be free.</p> <p>! Make sure you follow the instructions above or your vote may not count.</p>

<i>i</i> <b>Rhestr wirio</b>	<i>i</i> <b>Checklist</b>
<p><b>Arhoswch!</b> Cyn postio eich pleidlais, mae'n rhaid i chi wneud yn siŵr eich bod chi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• wedi cwblhau eich datganiad pleidleisio drwy'r post <input type="checkbox"/></li> <li>• wedi rhoi eich papur pleidleisio wedi'u marcio yn amlen <b>A</b>, y boced ar waelod y datganiad pleidleisio drwy'r post <input type="checkbox"/></li> <li>• wedi rhoi eich datganiad pleidleisio drwy'r post <b>ac</b> amlen <b>A</b> yn amlen <b>B</b> <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>! <b>Er mwyn i'ch pleidlais gyfrif, mae'n rhaid i ni ei derbyn erbyn 10pm ar ddydd lau, 5 Mai 2022.</b></p>	<p><b>Stop!</b> Before you post your vote, make sure you have:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• completed your postal voting statement <input type="checkbox"/></li> <li>• put your marked ballot paper into envelope <b>A</b>, the pocket on the bottom of the postal voting statement <input type="checkbox"/></li> <li>• put your postal voting statement <b>and</b> envelope <b>A</b> into envelope <b>B</b> <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>! <b>For your postal vote to count, we must receive it by 10pm on Thursday, 5 May 2022.</b></p>